



**Atelier interculturel**

**EMDR Luxembourg**

**Laetitia De SCHOUTHEETE**

**14 Décembre 2018**



**1**

**Raviver l'espoir et les ressources de survie**

**2**

**Ajustement du protocole EMDR**

**3**

**IGTEP – un protocole approprié avec un public migrant**



#### Exemples de questions de survie

- ✓ Comment avez vous fait pour survivre (résister, rester debout ...) dans cette situation ?
- ✓ Comment avez-vous fait pour tenir dans des conditions aussi difficiles ?
- ✓ Comment faites vous pour être encore là ? Qu'est ce qui vous aide à tenir ?
- ✓ Comment faites vous pour honorer les rdv, vous lever le matin, honorer vos rdv ?...





### Exemples de questions de survie – Y. Dolan

Jusqu'à aujourd'hui, comment avez-vous fait, ou comment faites-vous pour réussir à traverser quelque chose d'aussi difficile et arriver jusqu'au degré où vous êtes maintenant ?

Y a-t-il autre chose que je doive vous demander ou que vous vouliez me dire ?

Comment vous ou les autres vont-ils repérer que vous êtes en train de guérir ?

Quels sont les signes qui se sont déjà produits et quels sont ceux qui vont se produire ensuite ?



- ✓ La personne /famille est experte de sa vie
- ✓ Le travailleur social est expert de l'accompagnement en général
- ✓ Les 2 peuvent collaborer pour ajuster l'accompagnement en général à cette situation en particulier.




Echelle orientée sur les améliorations  
pour des survivants de traumatismes  
– Yvonne Dolan



LA QUESTION MIRACLE –


Yvonne Dolan



**Eye  
Movement  
Desensitization &  
Reprocessing**

ADAPTATION DU PROTOCOLE EMDR

Multiculturel EMDR « Joanna Spiering »



ETAPE 0: SECURITÉ ET ALLIANCE THÉRAPEUTIQUE

1. Assurer de la confidentialité +++
2. Vous n'avez pas d'influence sur la procédure d'asile
3. Expliquer qui on est et leur expliquer comment être un bon patient (pour en avoir le plus de bénéfices)
  - ils viennent au RDVS
  - Ils vous donnent le plus de détails possibles
  - Vous agirez comme une personne âgée chez eux: vous les écouterez et leur donnerez des conseils

Ne pas critiquer la famille car le lieu de sécurité est souvent la famille.



### QUESTIONS DE BASE

1. Quel est la cause de votre problème ?  
Comment vous l'expliquez ?
2. 2. Quand est ce que ce problème à commencer ?
3. Quel est ou sera la conséquence de ce problèmes pour vous ou votre famille .
4. Qu'est ce que vous pensez qui va arriver ?  
Est ce que ça peut vite guérir ou plutôt lentement ?
5. Quel genre de traitement vous pensez avoir besoin ?



Est ce que la personne est en SECURITE

Lieu de sécurité : le clan et la famille

Utiliser les croyances. Prier, invoquer Dieu, les esprits,...

Amulettes, Photos des enfants, des parents.



### PHASE 1 : L'HISTOIRE DE LA PERSONNE

Systèmes de croyances différents : Djinns, esprits, prémonitions,...

Ex : Mourad (CASO)

Génogramme

Ecouter les plaintes somatiques comme des stratégies de survie

Questionner sur les viols de manière très indirecte



### PHASE 2: PREPARATION DU CLIENT

Besoin ++++ de SECURITE

Lieu de sécurité ( ça va souvent être le clan et la famille). La famille est le lieu de sécurité, le monde extérieur peut être le lieu d'insécurité

Vous pouvez avoir qqn de la famille quand vous faites de l'EMDR

Vérifier les abréactions et la fenêtre de tolérance





## PHASE 2: PREPARATION DU CLIENT

Prier, invoquer Dieu, avant et après la séance.  
Amulettes.

Photos des enfants, des parents

Préparation du STOP



## PHASE 3: EVALUATION

### 1. IDENTIFIER LA CIBLE

D'abord travailler sur les traumas actuels de  
l'adaptation dans le pays d'accueil

Face à des multi traumas : faire une ligne du temps





### PHASE 3: EVALUATION

#### TROUVER LA CN

Des mots simples.

Parfois simplifier à l'extrême comme dans le protocole enfant

#### CONCEPTS CN PAS EVIDENTS

CN : « *En regardant cette photo, quelle est votre plus grande peur à propos de vous ?* »

« *Que dirait votre voisin, d'une personne qui vit cela, comment appellerait il une personne qui vit cela ?* »

CP : « *Je peux prendre soin de ma famille - je suis courageux, ...* »

x CP.



### PHASE 3: EVALUATION

#### TROUVER LA CP

« *ma famille peut compter sur moi* »,

« *je suis béni de Dieu* »,

« *Allah me pardonne* »,

« *Allah me protège* »

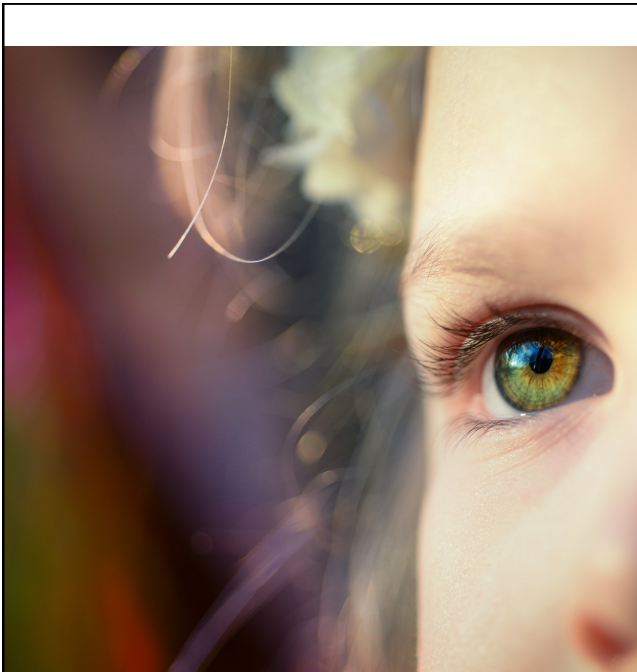


### PHASE 3: EVALUATION

TROUVER LE VOC ET SUD

VOC : A combien vous croyez cela (CP) ?

SUD : avec des dessins, approximativement



### PHASE 4: DESENSIBILISATION

Parler, encourager durant les stimulations.

Ils peuvent nous tenir la main s'ils le veulent.

Assurer la personne de votre présence : « *je suis avec vous, on va y aller ensemble,...* »

Demander l'assistance de Dieu

Parler en « nous humains », c'est comme être en groupe de thérapie sans le groupe.

Limiter la désensibilisation dans le temps : 15 min

Encourager, tenir la main, parler en « nous »





#### PHASE 4: DESENSIBILISATION

##### TISSAGES COGNITIFS

« qu'en penserait votre protecteur/Dieu, que vous dirait-il dans cette situation ? »,

« si vous aviez la force divine/de votre protecteur avec vous, que feriez-vous dans cette situation ? ».



#### PHASE 5: INSTALLATION

Comme la vie a été si dure, n'attendez pas un SUD jusqu'à 100.



### PHASE 5: BODY SCAN

Si vous avez peu de temps, laissez tomber le body scan, car ça peut les mettre en lien avec d'autres matériels traumatiques (vu que souvent le sud n'est ni à 1 ou 0)



### PHASE 7 : CLÔTURE

*Quelle est la chose la plus importante que vous avez découverte/apprise aujourd'hui ? Qu'est ce que cela dit de vous ? »*





**Eye  
Movement  
Desensitization &  
Reprocessing**

### LIMITES DE L'EMDR

Abréactions parfois importantes et blocages

Limiter la désensibilisation dans le temps

Autre option: techniques de la Psychologie  
Energétique (TAT®, Logosynthèse,...)